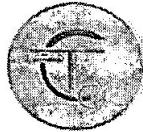




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

06 Απριλίου 2022

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (596)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υπεραπορροφητικών πολυμερών καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2022/547

Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2022/547 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 107 ημερομηνίας 6 Απριλίου 2022, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υπεραπορροφητικών πολυμερών (SAP), τα οποία αποτελούνται από ακανόνιστους, στρογγυλούς ή συσσωματωμένους κόκκους, σε μορφή σκόνης, με λευκή όψη, αδιάλυτα στο νερό, με μεγάλη ικανότητα απορρόφησης και συγκράτησης ύδατος και υδατικών διαλυμάτων καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, που υπάγονται στον κωδικό TARIC 3906 90 90 17. Τα είδη αυτά προέρχονται από τον πολυμερισμό μονομερών μορίων με σταυροειδείς δεσμούς για τον σχηματισμό δικτύων διασταυρούμενων πολυμερών.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών εξαρτάται από την προσκόμιση, στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, έγκυρου εμπορικού τιμολογίου που να ικανοποιεί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3.

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος αρχίζει να ισχύει από τις 7 Απριλίου 2022.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
 Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy ,
Chryso@ccci.org.cy
 Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamber@cytanet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
ronekcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην
Ιστοσελίδα/ Εκδόσεις

ΓΚ/

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/547 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Απριλίου 2022

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υπεραπορροφητικών πολυμερών καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 18 Φεβρουαρίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») ξεκίνησε έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές υπεραπορροφητικών πολυμερών (στο εξής: «SAP» ή «υπό έρευνα προϊόν») καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (στο εξής: οικεία χώρα), με βάση το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (στο εξής: βασικός κανονισμός). Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή ξεκίνησε την έρευνα μετά από καταγγελία που υποβλήθηκε από τη European Superabsorbent Polymer Coalition (στο εξής: «ESPC» ή «καταγγέλλων»). Η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος δύο ενωσιακών παραγωγών, οι οποίοι από κοινού αντιπροσωπεύουν το 65 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής υπεραπορροφητικών πολυμερών, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημιάς, τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας

1.2.1. Εξέταση του συμφέροντος της Ένωσης στην καταγγελία

- (3) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, ο συνασπισμός χρηστών⁽³⁾ ισχυρίστηκε ότι στην καταγγελία παραβλέφθηκε το συμφέρον που είχαν οι εισαγωγείς και οι χρήστες να συμπεράνουν ότι είναι προς το συμφέρον της Ένωσης η έναρξη έρευνας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές SAP καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, κατά παράβαση του άρθρου 21 του βασικού κανονισμού.
- (4) Παρόμοιους ισχυρισμούς διατύπωσε ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας LG Chem Ltd. (στο εξής: LG Chem).
- (5) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 9 του βασικού κανονισμού, η έναρξη διαδικασίας δικαιολογείται όταν στην καταγγελία παρέχονται επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημιά και την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που υποτίθεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της υποτιθέμενης ζημιάς. Σύμφωνα με τις εν λόγω διατάξεις, ο καταγγέλλων δεν υποχρεούται να διεξαγάγει ανάλυση του συμφέροντος της Ένωσης στην καταγγελία. Συνεπώς, η καταγγελία δεν παρουσίαζε ελλείψεις ως προς την πτυχή αυτή.
- (6) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέτασε την ακρίβεια και την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων που υποβλήθηκαν και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη της παρούσας έρευνας, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(1) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

(2) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές υπεραπορροφητικών πολυμερών καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ 58 της 18.2.2021, σ. 73).

(3) Για τους οκοπούς της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή τήρησε εμπιστευτικότητα όσον αφορά την ταυτότητα των μελών του συνασπισμού. Η Επιτροπή έλαβε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η αποκαλύψη της ταυτότητάς τους θα είχε σοβαρές αρνητικές συνέπειες για τα μέλη του συνασπισμού λόγω επαπελούμενων εμπορικών αντιποίων.

- (7) Επομένως, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

1.2.2. Στην καταγγελία παρουσιάζεται διογκωμένο το περιθώριο ντάμπινγκ και το περιθώριο υποτιμολόγησης

- (8) Η LG Chem ισχυρίστηκε ότι ο καταγγέλλων, θεωρώντας τα SAP ομοιογενές προϊόν, διόγκωσε τεχνητά τα περιθώρια ντάμπινγκ και υποτιμολόγησης που παρουσιάζονται στην καταγγελία. Στο πλαίσιο αυτό, η LG Chem επανέλαβε ως επί το πλείστον τις παρατηρήσεις που είχαν ήδη υποβληθεί σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, οι οποίες εξετάζονται στο τμήμα 2.3.
- (9) Η LG Chem ισχυρίστηκε επίσης ότι η τιμή εξαγωγής που αναφέρεται στην καταγγελία υπολογίστηκε εσφαλμένα. Σύμφωνα με την πηγή που χρησιμοποιήθηκε στην καταγγελία για τον υπολογισμό της τιμής εξαγωγής —δηλαδή την κορεατική υπηρεσία στατιστικών εμπορίου— η τιμή εξαγωγής θα έπρεπε να είναι κατά 13 % έως 18 % υψηλότερη από εκείνη που υπέβαλε ο καταγγέλλων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έσφαλε όταν έκανε δεκτά τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν στην καταγγελία σχετικά με την τιμή εξαγωγής.
- (10) Στο στάδιο της καταγγελίας αρκεί να παρουσιαστούν τα περιθώρια ντάμπινγκ και υποτιμολόγησης βάσει στοιχείων που είναι ευλόγως δυνατόν να συγκεντρώσει ο καταγγέλλων για το προϊόν στο σύνολό του. Το γεγονός ότι η LG Chem θεωρεί ότι το υπό έρευνα προϊόν δεν είναι ομοιογενές δεν καθιστά εσφαλμένη τη σύγκριση που πραγματοποίησαν οι καταγγέλλοντες για τους σκοπούς της έναρξης της διαδικασίας. Η διαπίστωση του αν είναι δικαιολογημένο ένα αίτημα για λεπτομερέστερη ανάλυση απόκειται στην έρευνα της Επιτροπής.
- (11) Όσον αφορά την τιμή εξαγωγής που χρησιμοποιήθηκε στην καταγγελία, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι υψηλότερες τιμές που επισήμανε η LG Chem στο έγγραφο 8 της καταγγελίας περιλάμβαναν στην ουσία τις συνολικές εξαγωγές υπό τον κωδικό εμπορεύματος 3906 90 90, συμπεριλαμβανομένων προϊόντων εκτός του οικείου προϊόντος, ενώ οι τιμές εξαγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την εκτίμηση του ντάμπινγκ στη σκέψη 46 της καταγγελίας περιλάμβαναν αποκλειστικά το οικείο προϊόν, δύος φιλτραριστηκαν βάσει πρόσθετου ερωτήματος εξαγωγής στο σύστημα της κορεατικής υπηρεσίας εμπορικών στατιστικών (TRASS) (*).
- (12) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς της LG Chem.
- 1.2.3. Στάδιο εμπορίας
- (13) Η LG Chem ισχυρίστηκε επίσης ότι ο καταγγέλλων δεν προσάρμοσε την τιμή εξαγωγής ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο στάδιο εμπορίας, δεδομένου ότι οι εξαγωγικές πωλήσεις της προς την αγορά της Ένωσης διοχετεύονται γενικά μέσω συνδεδεμένης εταιρείας. Ως εκ τούτου, τόσο το περιθώριο ντάμπινγκ όσο και το περιθώριο υποτιμολόγησης που παρουσιάστηκαν στην καταγγελία είχαν διογκωθεί τεχνητά.
- (14) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι όσον αφορά τις μειώσεις στις τιμές εξαγωγής, ο καταγγέλλων προσάρμοσε μόνο το κόστος μεταφοράς. Πρόκειται προφανώς για μια συντηρητική προσέγγιση, διότι η προσαρμογή των τιμών εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 ή οι πρόσθετες μειώσεις των προμηθεών πωλήσεων από τους συνδεδεμένους εμπόρους που συμμετέχουν στην εισαγωγή των εμπορευμάτων θα είχαν ως αποτέλεσμα απλώς και μόνο να μειώσουν την τιμή εξαγωγής και να αυξήσουν το περιθώριο ντάμπινγκ. Επιπλέον, ακόμη και αν δεν πραγματοποιούνταν μειώσεις για τις μεταφορές, το ντάμπινγκ θα εξακολουθούσε να είναι σημαντικό, όπως προκύπτει από τη μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας. Όσον αφορά το εικαδόμενο διογκωμένο περιθώριο υποτιμολόγησης, η Επιτροπή θεωρεί ότι η χρήση τιμής εξαγωγής με βάση τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές αποτελεί στοιχείο που μπορούν ευλόγως να συλλέξουν οι καταγγέλλοντες κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας ώστε να αποδείξουν την υποτιμολόγηση. Επιπλέον, υπάρχουν δύο άλλοι παραγωγοί-εξαγωγείς στη Δημοκρατία της Κορέας, οι οποίοι πωλούν απευθείας στην αγορά της Ένωσης, ενώ μέρος των εξαγωγικών πωλήσεων της ίδιας της LG Chem αφορά επίσης απευθείας πωλήσεις. Σε κάθε περίπτωση, η LG Chem δεν απέδειξε με ποιον τρόπο ο υπολογισμός διαφορετικής τιμής εξαγωγής θα συνεπαγόταν σημαντική μείωση της υποτιμολόγησης που αναφέρεται στην καταγγελία [10 %-30 %].
- (15) Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτός απορρίφθηκε.

(*) Για να υπολογίσει την τιμή εξαγωγής των SAP από τη Δημοκρατία της Κορέας κατά την περίοδο έρευνας, ο καταγγέλλων βασίστηκε στην κορεατική υπηρεσία εμπορικών στατιστικών (TRASS). Η TRASS επέτρεψε την ταυτοποίηση των εξαγωγών SAP προς την Ευρωπαϊκή Ένωση μεταξύ των προϊόντων που δηλώθηκαν για εξαγωγές με τον κωδικό εμπορεύματος 3906 90 90 βάσει ειδικού ερωτήματος.

1.2.4. Η δημόσια έκδοση της καταγγελίας δεν καθιστά δυνατή την κατανόηση των πληροφοριών σχετικά με την υποτιμολόγηση

- (16) Η LG Chem ισχυρίστηκε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν στη δημόσια έκδοση της καταγγελίας σχετικά με την υποτιμέμενη συμπίεση των τιμών εξαιτίας των εισαγωγών από τη Νότια Κορέα, δηλαδή τα έγγραφα «Market Intelligence report» (Εκδόσεις σχετικά με την κατάσταση της αγοράς), δεν κατέστησαν δυνατή την ορθή κατανόηση των πληροφοριών σχετικά με την υποτιμολόγηση.
- (17) Πρώτον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι σκοπός της μη εμπιστευτικής έκδοσης της καταγγελίας είναι να παράσχει μια ουσιαστική περίληψη των πληροφοριών που περιέχονται στην εμπιστευτική έκδοση. Όταν εξετάζεται το αν η περίληψη είναι ουσιαστική ή όχι, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το σύνολο των πληροφοριών που περιέχονται για οποιοδήποτε θέμα στη μη εμπιστευτική έκδοση. Όσον αφορά τους ισχυρισμούς ότι οι Κορεάτες εξαγωγείς προέβησαν σε πρακτικές υποτιμολόγησης και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές, η Επιτροπή επισήμανε ότι το τμήμα 5.3 της μη εμπιστευτικής έκδοσης της καταγγελίας περιέχει πλήρη περίληψη των συγκρίσεων τιμών στις οποίες βασίζονται οι ισχυρισμοί περί υποτιμολόγησης και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές, υποστηρίζομενη από ουσιαστικές περίληψεις των βασικών πληροφοριών που περιέχονται στα έγγραφα 5-1 έως 5-3-3 της καταγγελίας. Η Επιτροπή θεώρησε ότι η περιγραφή στο κύριο μέρος της καταγγελίας και τα στοιχεία που συνοψίζονται στα εν λόγω παραρτήματα επιτέρεπουν την κατανόηση, σε επαρκή βαθμό, των ισχυρισμών που διατυπώθηκαν σχετικά με την πίεση στις τιμές. Σύμφωνα με την καταγγελία, οι εκδόσεις σχετικά με την αγορά επιβεβιώνουν την εγκυρότητα των ισχυρισμών. Επιπλέον, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι εκδόσεις σχετικά με την κατάσταση της αγοράς δύον αφορά τις εισαγωγές SAP στην Ευρώπη περιείχαν λεπτομερή ανάλυση των πιθανών στρατηγικών των παραγόντων της αγοράς. Ακόμη και η κοινοποίηση περίληψης του περιεχομένου θα είχε αρνητικές συνέπειες για τον πάροχο υπηρεσιών που συνέλεξε τις εμπιστευτικές πληροφορίες.
- (18) Υπενθύμιζεται ότι το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 παράγραφος 5 της συμφωνίας αντιτάμπινγκ του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ)⁽¹⁾ προβλέπουν την προστασία της εμπιστευτικότητας κάθε πληροφορίας σε περίπτωση που η κοινολόγησή της θα προσπόριζε σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε ανταγωνιστή ή θα είχε σοβαρές αρνητικές συνέπειες για το πρόσωπο που έχει παράσχει την πληροφορία ή για το πρόσωπο από το οποίο έλαβε την πληροφορία αυτός που την υποβάλλει.
- (19) Οι πληροφορίες που παρέχονται στην εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας εμπίπτουν σε αυτές τις κατηγορίες. Επιπλέον, ο καταγέλλων υπέβαλε επαρκείς περίληψεις του περιεχομένου των εμπιστευτικών τμημάτων της καταγγελίας.
- (20) Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

1.2.5. Επιθετική τιμολόγηση των εισαγωγών από την Ανατολική Ασία το 2019

- (21) Όσον αφορά τα φαινόμενα υποτιμολόγησης το 2019, η LG Chem διατύπωσε παρατηρήσεις σχετικά με το έγγραφο 5-3-1-C της καταγγελίας, στο οποίο γίνεται αόριστη αναφορά σε «επιθετική τιμή των εισαγωγών από την Ανατολική Ασία». Η LG Chem υποστήριξε ότι η διατύπωση θα μπορούσε κάλλιστα να αναφέρεται στις εισαγωγές από την Ιαπωνία ή την Kiva.
- (22) Η Επιτροπή συμφωνεί ότι η διατύπωση «εισαγωγές από την Ανατολική Ασία» δεν αναφέρεται αποκλειστικά στις εισαγωγές από τη Δημοκρατία της Κορέας. Ωστόσο, η διατύπωση καλύπτει σαφώς και τις εισαγωγές από τη Νότια Κορέα. Το εν λόγω έγγραφο, παρότι δεν σχετίζεται αυτοτελώς με την πίεση που άσκησε στις τιμές η Δημοκρατία της Κορέας συγκεκριμένα, υποστηρίζει τα άλλα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν δύον αφορά τις εισαγωγές από την Κορέα.
- (23) Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός ότι τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία δεν υποστήριξαν την καταγγελία απορρίφθηκε.

1.2.6. Αδικαιολόγητος στόχος κερδοφορίας στην καταγγελία

- (24) Όσον αφορά την πώληση σε χαμηλότερες τιμές, η LG Chem ισχυρίστηκε ότι δεν δικαιολογείται η χρήση στόχου κερδοφορίας της τάξης του 10 % στην καταγγελία.

⁽¹⁾ «Οι αρχές, όταν αποδεικνύεται η ύπαρξη σοβαρού λόγου, αντιμετωπίζουν ως εμπιστευτικού χαρακτήρα κάθε στοιχείο το οποίο από τη φύση του έχει τέτοιον χαρακτήρα (περαδείγματος χάρη, επειδή η αποκάλυψη του θα προσπόριζε ένα σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε έναν ανταγωνιστή ή επειδή η αποκάλυψη του θα είχε αξιόλογες αρνητικές συνέπειες για το πρόσωπο που έχει προσκομίσει το συγκεκριμένο στοιχείο ή για το πρόσωπο από το οποίο προήλθε το συγκεκριμένο στοιχείο) ή το οποίο έχει υποβληθεί από κάποια πλευρά που μετέχει στην έρευνα, με την επεξήγηση ότι πρόκειται για στοιχείο εμπιστευτικού χαρακτήρα. Απαγορεύεται η αποκάλυψη στοιχείων εμπιστευτικού χαρακτήρα αν δεν υπάρχει σχετική ρητή συγκατάθεση της πλευράς που τα έχει προσκομίσει.»

- (25) Καταρχάς, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η καταγγελία παρείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι τιμές των εισαγωγών από τη Δημοκρατία της Κορέας ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με μεγάλο περιθώριο υποτιμολόγησης [10 %-30 %]. Αυτό από μόνο του αποτελεί ήδη επαρκή απόδειξη της επιδρασης των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στις τιμές στην Ένωση. Το ίδιο προκύπτει σαφώς από τη διατύπωση του άρθρου 3 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το οποίο παρουσιάζει την υποτιμολόγηση και τη συμπίεση των τιμών ως πιθανές εναλλακτικές επιδράσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στις τιμές στην Ένωση. Επομένως, η εισαγωγή SAP από τη Δημοκρατία της Κορέας σε ζημιογόνες τιμές θα μπορούσε να στοιχειοθετηθεί επαρκώς και χωρίς τον ισχυρισμό που διατυπώθηκε στην καταγγελία σχετικά με τη συμπίεση τιμών [κατά 30 %-60 %]. Σε κάθε περίπτωση, ο στόχος κερδοφορίας που επέλεξε ο καταγγέλλων δεν είναι δεσμευτικός για την ανάλυση της Επιτροπής όσον αφορά την ανάλυση των καταγγέλλοντος σχετικά με την πώληση σε χαμηλότερες τιμές. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, ο στόχος κερδοφορίας δεν μπορεί να είναι κατώτερος του 6 %. Ακόμη και με προσαρμογή σε στόχο κερδοφορίας της τάξης του 6 %, από τον υπολογισμό του καταγγέλλοντος εξακολουθούσε να προκύπτει υψηλό περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές. Επομένως, είναι άνευ σημασίας το γεγονός ότι ο καταγγέλλων δεν τεκμηρίωσε τον επιλεγμένο στόχο κερδοφορίας του 10 %.
- (26) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι η απουσία αιτιολόγησης του επιλεγμένου στόχου κερδοφορίας συνιστούσε σφάλμα της καταγγελίας.

1.2.7. Τα στοιχεία σχετικά με τις επενδύσεις που περιλαμβάνονται στην καταγγελία δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως εμπιστευτικά.

- (27) Όσον αφορά τις επενδύσεις που δηλώθηκαν στην καταγγελία, η LG Chem υποστήριξε ότι δεν υπάρχει σκεπτικό που αιτιολογεί την αντιμετώπιση των στοιχείων αυτών ως εμπιστευτικά από τους καταγγέλλοντες.
- (28) Όπως ήδη υπενθύμιζεται στην αιτιολογική σκέψη 18, το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 παράγραφος 5 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ προβλέπουν την προστασία της εμπιστευτικότητας κάθε πληροφορίας σε περίπτωση που η κοινολόγηση της θα προσπάριζε σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε ανταγωνιστή.
- (29) Οι πληροφορίες που παρέχονται στην εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας εμπίπτουν σε αυτήν την κατηγορία. Επιπλέον, ο καταγγέλλων παρείχε στη δημόσια έκδοση ένα εύρος για την κατάρτιση δεικτών επενδύσεων κατά την περίοδο έρευνας σε σύγκριση με το 2017. Αυτό υποδεικνύει τον τρόπο με τον οποίο οι επενδύσεις μειώθηκαν αισθητά κατά την εξεταζόμενη περίοδο και επαρκεί για την κατανόηση του συγκεκριμένου δείκτη ζημίας. Σε κάθε περίπτωση, οι σχετικές τάσεις παρουσιάζονται στον πίνακα 10 κατωτέρω.
- (30) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι ήταν αναγκαίο να συμπεριληφθούν τα λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις επενδύσεις στη δημόσια έκδοση της καταγγελίας.

1.2.8. Αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια με τις εισαγωγές από τη Νότια Κορέα

- (31) Η LG Chem ισχυρίστηκε ότι η καταγγελία, κατά παράβαση του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, δεν απέδειξε την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών από τη Δημοκρατία της Κορέας που υποτίθεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Σύμφωνα με την LG Chem, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ισχυρίστηκε μόνο ότι «οι εισαγωγές από την Κορέα που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ άσκησαν καθοδική πίεση στις τιμές πώλησης της ΕΕ (...) υποχρεώνοντας τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής SAP να μειώσει τις τιμές του, με αποτέλεσμα κατακόρυφη απώλεια».
- (32) Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της LG Chem, ο καταγγέλλων προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών από την οικεία χώρα και της ζημίας. Η ανάλυση των δεικτών ζημίας στην οποία προέβη ο καταγγέλλων έδειξε την ύπαρξη χρονικής σύμπτωσης μεταξύ των αυξημένων όγκων εισαγωγών από τη Νότια Κορέα σε χαμηλές τιμές και της επιδεινώσης των επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, κατ' επέκταση, τον τρόπο με τον οποίο οι νοτιοκορεατικές εισαγωγές στην αγορά της Ένωσης άσκησαν καθοδική πίεση στις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (33) Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

1.3. Καταγραφή των εισαγωγών, μη επιβολή προσωρινών μέτρων και επακόλουθη διαδικασία

- (34) Στις 17 Σεπτεμβρίου 2021, σύμφωνα με το άρθρο 19α παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα κράτη μέλη και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για την πρόθεσή της να μην επιβάλει προσωρινά μέτρα στις εισαγωγές υπεραπορριφητικών πολυμερών καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας και να συνεχίσει την έρευνα.
- (35) Δεδομένου ότι δεν επιβλήθηκαν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή δεν κατέγραψε τις εισαγωγές σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5α του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή συνέχισε να αναζητεί και να ελέγχει όλα τα στοιχεία που έκρινε αναγκαία για την εξαγωγή των τελικών συμπερασμάτων της.

- (36) Μετά την κοινοποίηση της πρόθεσης της Επιτροπής να μην επιβάλει προσωρινά μέτρα, πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με τους δύο ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος [BASF Antwerpen NV (στο εξής: BASF) και Nippon Shokubai Europe NV (BE) (στο εξής: «Nippon Shokubai Europe» ή «NSE»)], έναν γνωστό ενωσιακό παραγωγό [Evonik Operations GmbH (στο εξής: Evonik)], καθώς και με τον παραγωγό-εξαγωγέα LG Chem, στις οποίες τα εν λόγω μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με τη μη επιβολή προσωρινών μέτρων. Τα μέρη υπέβαλαν στον φάκελο τις παρουσιάσεις τους και πρόσθιτες παρατηρήσεις μετά την ακρόαση.

1.4. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (37) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από 1η Ιανουαρίου 2020 έως 31 Δεκεμβρίου 2020 (στο εξής: «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (38) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον καταγγέλλοντα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις αρχές της Δημοκρατίας της Κορέας, τους γνωστούς εισαγωγείς, τους γνωστούς εμπόρους και χρήστες καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (39) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με έναν ενωσιακό παραγωγό του δείγματος (BASF), έναν γνωστό ενωσιακό παραγωγό (Evonik), τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα LG Chem και δύο γνωστούς χρήστες της Ένωσης [Procter & Gamble International Operations SA (στο εξής: P&G) και FATER SpA (στο εξής: Fater)].

1.6. Δειγματοληψία

- (40) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (41) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε προσωρινά επιλέξει ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος καθώς και τη γεωγραφική τοποθεσία. Το εν λόγω δείγμα περιλάμβανε δύο ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα αντιπροσώπευαν πάνω από το 50 % της εκτιμώμενης παραγωγής και των πωλήσεων της Ένωσης κατά την περίοδο έρευνας —γεγονός που εξασφάλισε παράλληλα καλή γεωγραφική κάλυψη— και θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικοί του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις και επομένως το δείγμα επιβεβαιώθηκε.

1.6.2. Δειγματοληψία εισαγωγέων

- (42) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (43) Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες. Λόγω του μικρού αριθμού απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι η δειγματοληψία δεν ήταν αναγκαία και ζήτησε από τον συνεργαζόμενο εισαγωγέα να υποβάλει απαντήσεις στα ερωτήματα παρότι.

1.6.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων της Δημοκρατίας της Κορέας

- (44) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Δημοκρατία της Κορέας να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Δημοκρατίας της Κορέας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να έρθει σε επαφή με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

- (45) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας στην οικεία χώρα παρείχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα και, κατά συνέπεια, κρίθηκε ότι η δειγματοληψία δεν ήταν αναγκαία.

1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαλήθευσης

- (46) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, στον συνεργαζόμενο μη συνδεδεμένο εξαγωγέα και στους δύο ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Τα ίδια ερωτηματολόγια διατέθηκαν ηλεκτρονικά⁽⁴⁾ την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (47) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους δύο ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, έναν ενωσιακό παραγωγό που δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα (μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο), δύο χρήστες και τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα. Ο μοναδικός μη συνδεδεμένος εισαγωγέας που υπέβαλε απάντηση κατά τη δειγματοληψία δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο.
- (48) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της προκληθείσας ζημιάς και του συμφέροντος της Ένωσης. Λόγω της έξαρσης της πανδημίας COVID-19 και των επακόλουθων μέτρων που ελήφθησαν για την αντιμετώπιση της έξαρσης (στο εξής: ανακοίνωση για τη νόσο COVID-19)⁽⁵⁾, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να πραγματοποιήσει επιτόπιες επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των συνεργαζόμενων εταιρειών και των εταιρειών του δείγματος σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού. Αντ' αυτού, η Επιτροπή διενήργησε ελέγχους διαστάρωσης εξ αποστάσεως των πληροφοριών που παρείχαν οι ακόλουθες εταιρείες μέσω βιντεοδιάσκεψης:

Ενωσιακοί παραγωγοί

- BASF Antwerpen N.V. (BE)
- Nippon Shokubai Europe NV (BE)

Χρήστες

- Εταιρεία B, η ταυτότητα της οποίας θα παραμείνει εμπιστευτική για τον σκοπό της έρευνας⁽⁶⁾

Συνδεδεμένοι εισαγωγείς και έμποροι

- LG Chem Europe GmbH (στο εξής: LG Chem Europe)

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη Δημοκρατία της Κορέας

- LG Chem Ltd.

1.8. Κοινοποίηση τελικών συμπερισμάτων

- (49) Στις 24 Ιανουαρίου 2022 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τις διαπιστώσεις βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υπεραπορροφητικών πολυμερών καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (στο εξής: κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων). Επιπλέον, η Επιτροπή απέστειλε δύο πρόσθιτες κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων στις 4 Φεβρουαρίου 2022 και στις 21 Φεβρουαρίου 2022. Σε όλα τα μέρη δόθηκε προδεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων και τις πρόσθιτες κοινοποιήσεις των τελικών συμπερασμάτων. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από τον παραγωγό-εξαγωγέα LG Chem, από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και από διάφορους χρήστες.
- (50) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη η δυνατότητα ακρόασης σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 5.7 της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με την LG Chem, με τον συνασπισμό για μια ανοικτή και ανταγωνιστική αγορά SAP στην ΕΕ και με την Evonik.

⁽⁴⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_history.cfm?id=2516&init=2516

⁽⁵⁾ Ανακοίνωση σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων (ΕΕ C 86 της 16.3.2020, σ. 6).

⁽⁶⁾ Για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή τήρησε εμπιστευτικότητα δύον αφορά την ταυτότητα της εταιρείας B. Η Επιτροπή έλαβε στοιχεία που αποδεικύνουν ότι η αποκάλυψη της ταυτότητάς της θα είχε σοβαρές αρνητικές συνέπειες για την εταιρεία B λόγω επαπειλούμενων εμπορικών αντιποίων.

- (51) Μετά το 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης, η LG Chem υποστήριξε ότι η χορήγηση μίας μόνο ημέρας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με ουσιώδεις αλλαγές στα συμπεράσματα της Επιτροπής συνιστά παραβίαση των δικαιωμάτων άμυνας της LG Chem, ιδίως επειδή δεν είχε κοινοποιηθεί η πηγή του σφάλματος.
- (52) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η LG Chem δεν ζήτησε παράταση της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με το 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης. Επιπλέον, η LG Chem έγινε δεκτή σε δύο ακροάσεις μετά την αρχική προθεσμία για την υποβολή παρατηρήσεων, κατά τις οποίες είχε την ευκαιρία να υποβάλει τις παρατηρήσεις της σχετικά με το 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης. Κατά τη διάρκεια της ακρόασης με τον ουμβουλο ακροάσεων μετά το 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης, η Επιτροπή επισήμανε ότι η LG Chem διατύπωσε παρατηρήσεις σχετικά με μια περίπτωση αναντιστοιχίας των στοιχείων που υποβλήθηκαν στην καταγγελία και στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων και των στοιχείων σχετικά με την κατάσταση της αγοράς που υπέβαλε η ίδια στην απάντηση της στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Η Επιτροπή ανέλυσε επιμελώς τις παρατηρήσεις της LG Chem και διόρθωσε τη μη συμπεριληφθεί των στοιχείων μιας εταιρείας στα μακροοικονομικά στοιχεία λόγω σφάλματος εκ παραδρομής και συνέχισε με το 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης.
- (53) Η LG Chem ισχυρίστηκε επίσης ότι η κοινοποίηση των πρόσθετων στοιχείων είχε ως αποτέλεσμα σημαντική μεταβολή σε σύγκριση με τα μακροοικονομικά στοιχεία που είχαν κοινοποιηθεί προηγουμένως, δεδομένου ότι, εκτός από τη σημαντική αλλαγή των μεγεθών, οι τάσεις έδειξαν επίσης βελτίωση για όλους τους δείκτες. Επιπλέον, η LG Chem υποστήριξε ότι η χρήση εύρους, λόγω της προσθήκης στοιχείων σχετικά με μια μόνο εταιρεία στο 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης, την εμπόδισε να κατανοήσει σε εύλογο βαθμό τους αναδεωρημένους μακροοικονομικούς δείκτες.
- (54) Στο 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης τροποποιήθηκαν τα μακροοικονομικά στοιχεία που είχαν κοινοποιηθεί και, κατ' επέκταση, τα μερίδια αγοράς των ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των χωρών εισαγωγής. Η αλλαγή αυτή είχε ζητηθεί από την ίδια την LG Chem στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων πριν από το 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης. Πέραν του ότι επισήμανε τα μεγέθη των στοιχείων της καταγγελίας, η LG Chem υπέβαλε μάλιστα στοιχεία σχετικά με την κατάσταση της αγοράς, από τα οποία προκύπτουν τιμές παρόμοιες με τα εύρη που υποβλήθηκαν στο 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης. Επομένως, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι τα τροποποιημένα στοιχεία δεν είχαν ήδη προβλεφθεί στην άμυνα της LG Chem.
- (55) Σε μια αγορά με περιορισμένο αριθμό παρασκευαστών, εξυπακούεται ότι τα πρόσθετα στοιχεία ενός παρασκευαστή αυξάνουν σημαντικά τα απόλυτα ποσά, κάτι το οποίο είχε προβλέψει η LG Chem στις αρχικές παρατηρήσεις της. Ωστόσο, ο ισχυρισμός ότι αυτό οδήγησε σε βελτιωμένες τάσεις για όλους τους δείκτες είναι παραπλανητικός. Οι τάσεις που παρουσίασαν όλοι οι δείκτες κινήθηκαν προς τις ίδιες κατεύθυνσεις με τους δείκτες που κοινοποιήθηκαν αρχικά. Ο δείκτης συνολικής παραγωγής παρέμεινε ο ίδιος με ελάχιστη μόνο αύξηση για το έτος 2018. Ο δείκτης χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, ο δείκτης συνολικών πωλήσεων, ο δείκτης συνολικής απασχόλησης, ο δείκτης παραγωγικότητας και ο δείκτης εξαγωγών έδειξαν τάσεις προς την ίδια κατεύθυνση, παρότι όχι με το ίδιο μέγεθος. Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της LG Chem, οι τάσεις δεν βελτιώθηκαν, εξακολούθησαν να παρουσιάζουν την ίδια ζημία, μολονότι το μέγεθος της μεταβολής ήταν διαφορετικό.
- (56) Επιπλέον, η LG Chem δήλωσε στις παρατηρήσεις της σχετικά με το 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης ότι οι αναδεωρημένα αριθμητικά στοιχεία για τα μερίδια αγοράς επιβεβαίωσαν στην ουσία τον προηγούμενο ισχυρισμό της ότι οι εισαγωγές από την Κορέα ουδέποτε απέκτησαν μερίδια αγοράς σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ο ισχυρισμός αυτός αποδεικνύει ότι ούτε η εκτίμηση της LG Chem τροποποιήθηκε εξαιτίας των τάσεων που παρουσιάστηκαν στο 2ο έγγραφο πρόσθετης κοινοποίησης. Δεδομένου ότι η ανάλυση και τα συμπεράσματα της Επιτροπής δεν μεταβλήθηκαν, εξακολούθησαν επίσης να ισχύουν όλα τα επιχειρήματα που προβάλλαν τα μέρη ως απάντηση στο έγγραφο κοινοποίησης γενικών συμπερασμάτων.
- (57) Τέλος, η χρήση εύρους στα μακροοικονομικά στοιχεία δεν εμπόδισε την LG Chem να κατανοήσει τους αναδεωρημένους μακροοικονομικούς δείκτες. Τα στοιχεία αυτά ήταν αναγκαία για να τηρηθεί εμπιστευτικότητα όσον αφορά τις επακριβείς στατιστικές πωλήσεων και άλλες στατιστικές του ενωσιακού παραγωγού του οποίου τα στατιστικά στοιχεία δεν είχαν ληφθεί εκ παραδρομής υπόψη κατά την κοινοποίηση των αρχικών συμπερασμάτων. Εκτός του ότι οι δείκτες που υποβλήθηκαν αποτυπώνουν σαφή εικόνα της εξέλιξης των δεικτών, τα εύρη που καθορίστηκαν ήταν επαρκώς περιορισμένα ώστε να είναι δυνατή η κατανόηση, σε εύλογο βαθμό, των μεγεθών κάθε δεικτή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε το επιχείρημα ότι η σύντομη προθεσμία συνιστούσε παραβίαση των δικαιωμάτων άμυνας της LG Chem.

2. ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Οικείο προϊόν

- (58) Το οικείο προϊόν είναι τα «υπεραπορροφητικά πολυμερή», τα οποία αποτελούνται από ακανόνιστους, στρογγυλούς ή συσσωματωμένους κόκκους, σε μορφή σκόνης, με λευκή όψη, αδιάλυτα στο νερό, που προέρχονται από τον πολυμερισμό μονομερών μορίων με σταυροειδείς δεσμούς για τον σχηματισμό δικτύων διασταυρούμενων πολυμερών, με μεγάλη

ικανότητα απορρόφησης και συγκράτησης ύδατος και υδατικών διαλυμάτων, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, τα οποία επί του παρόντος ταξινομούνται στον κωδικό ΣΟ ex 3906 90 90 (κωδικός TARIC 3906 90 90 17) (στο εξής: οικείο προϊόν). Οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρέχονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς.

- (59) Λόγω της εξαιρετικής ικανότητας απορρόφησης που διαθέτουν, τα SAP χρησιμοποιούνται κυρίως σε προϊόντα υγιεινής μίας χρήσης, όπως βρεφικές πάνες και πάνες αικράτειας ενηλίκων, και σε άλλες εφαρμογές υγιεινής, όπως τα προϊόντα γυναικείας υγιεινής και τα επιθέματα θηλασμού. Τα SAP μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται σε κλάδους παραγωγής προϊόντων που σχετίζονται με τρόφιμα, όπως ψυκτικά μέσα ή μέσα συντήρησης, καθώς και σε προϊόντα οικιακής χρήσης, όπως τα θερμά επιθέματα μιας χρήσης ή τα αρωματικά χώρου. Επιπλέον, τα SAP μπορούν να χρησιμοποιούνται στη γεωργία για την κατακράτηση ύδατος. Ωστόσο, η χρήση των SAP σε προϊόντα υγιεινής μίας χρήσης είναι μακράν η πλέον διαδεδομένη σε σύγκριση με άλλες εφαρμογές.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (60) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν;
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Δημοκρατίας της Κορέας· και
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (61) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.3. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

- (62) Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν στην καταγγελία, η Επιτροπή προσδιόρισε αρχικά το υπό έρευνα προϊόν σύμφωνα με την περιγραφή που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και παρείχε έναν ενιαίο αριθμό ελέγχου προϊόντος (στο εξής: PCN) στα υποδειγματα ερωτηματολογίων.
- (63) Στις 8 Μαρτίου 2021 ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας LG Chem υπέβαλε σειρά παρατηρήσεων με τον ισχυρισμό ότι δεν ήταν δυνατόν να θεωρηθούν τα SAP ομοιογενές προϊόν, καθώς οι διαφορές όσον αφορά τα φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά επηρεάζουν τις τελικές χρήσεις και την εναλλαξιμότητα, καθώς και τις διαδικασίες παρασκευής, το σχετικό κόστος παραγωγής και τις τιμές πώλησης του υπό έρευνα προϊόντος. Οι ίδιες παρατηρήσεις υποβλήθηκαν επίσης από τον συνασπισμό χρητών σχετικά με τις τελικές χρήσεις, την εναλλαξιμότητα, τη διαδικασία παρασκευής και τους διαύλους διανομής του προϊόντος. Για να αναλύσει τους εν λόγω ισχυρισμούς, η Επιτροπή αποφάσισε να ζητήσει από τον παραγωγό-εξαγωγέα και τους ενωσιακούς παραγωγούς λεπτομερέστερες επικαιροποιημένες πληροφορίες βάσει του PCN, όπως φαίνεται στο τμήμα 2.3.5.

2.3.1. Αίτημα εξαίρεσης για προϊόντα με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά

- (64) Πρώτον, η LG Chem ζήτησε να εξαίρεθούν από την έρευνα τα λεγόμενα προϊόντα «με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά», δηλαδή προϊόντα SAP τα οποία είναι ειδικά προσαρμοσμένα για την ικανοποίηση των απαίτησεων και των αναγκών των πελατών. Εξήγγισε ότι τα φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά τους καθιστούν τους εν λόγω τύπους προϊόντος μη εναλλαξιμούς με άλλα προϊόντα SAP.
- (65) Παρόμοιοι ισχυρισμοί διατυπώθηκαν και για τα «από κοινού αναπτυγμένα» προϊόντα SAP, δηλαδή προϊόντα που έχουν αναπτύξει από κοινού η LG Chem και ένας συγκεκριμένος πελάτης για την κάλυψη απαίτησεων που αφορούν αποκλειστικά τον εν λόγω πελάτη. Εκτός από τα χαρακτηριστικά που έχουν ήδη περιγραφεί για τα προϊόντα «με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά», τα «από κοινού αναπτυγμένα» προϊόντα παρουσιάζουν περιστέρω διαφορές όσον αφορά τους διαύλους διανομής, τη διαδικασία παρασκευής και το κόστος παραγωγής. Συνεπώς, η LG Chem ζήτησε την εξαίρεση των «από κοινού αναπτυγμένων» προϊόντων SAP από το πεδίο της έρευνας.
- (66) Η LG Chem ζήτησε επίσης να εξαρεθούν από το πεδίο κάλυψης του οικείου προϊόντος οι ειδικοί διαυλοί διανομής για μακροπρόθεσμες αγορές και οι συμβάσεις παγκόσμιας κατανομής, καθώς δεν καταλαμβάνουν ανταγωνιστική θέση στην αγορά της Ένωσης.
- (67) Ωστόσο, η LG Chem δεν ισχυρίστηκε ότι τα προϊόντα με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά ή τα από κοινού αναπτυγμένα προϊόντα μπορούν να παράγονται μόνο από την LG Chem και ότι δεν θα υπήρχε ανταγωνισμός μεταξύ των διαφόρων προμηθευτών. Απεναντίας, τα προϊόντα «με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά» και τα «από κοινού αναπτυγμένα» προϊόντα παράγονται επίσης από ενωσιακούς παραγωγούς, κατόπιν αιτήματος συγκεκριμένων πελατών, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 64 και 65. Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ακόμη και οι χρήστες προϊόντων SAP «με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά» ή «από κοινού αναπτυγμένων» προϊόντων SAP εξακολουθούν να εφαρμόζουν στρατηγική εφοδιασμού από πολλαπλές πηγές με σκοπό την εξασφάλιση της σταθερότητας του εφοδιασμού, συμπεριλαμβανομένων διαφόρων

9. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (400) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁶⁾ για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται όταν πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (401) Η επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 δεν διατύπωσε γνώμη και η απλή πλειοψηφία των μελών της αντιτάχθηκε στο σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής. Στη συνέχεια, η Επιτροπή υπέβαλε εκ νέου το σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής στην επιτροπή προσφυγών σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁷⁾.
- (402) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, η επιτροπή προσφυγών δεν διατύπωσε γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές υπεραπορροφητικών πολυμερών (στο εξής: SAP), τα οποία αποτελούνται από ακανόνιστους, στρογγυλούς ή συσσωματωμένους κόκκους, σε μορφή σκόνης, με λευκή όψη, αδιάλυτα στο νερό, που προέρχονται από τον πολυμερισμό μονομερών μορίων με σταυροειδείς δεσμούς για τον σχηματισμό δικτύων διασταυρούμενων πολυμερών, με μεγάλη ικανότητα απορρόφησης και συγκράτησης ύδωρος και υδατικών διαλυμάτων, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, τα οποία επί του παρόντος ταξινομούνται στον κωδικό ΣΟ ex 3906 90 90 (κωδικός TARIC 3906 90 90 17),

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρίες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ (%)	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
LG Chem Ltd.	13,4 %	C766
Όλες οι άλλες εταιρείες	18,8 %	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για την εταιρεία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (οικείου προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθιτος κωδικός TARIC) στ... [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

(16) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

(17) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN
